市報 にいがた
昭和47年8月5日発行
No. 343

毎月3回5・15・25日発行（昭和30年9月20日第三種郵便物認可）
定価 1部3円

発行所 新潟市役所
新潟市西堀通6番町866
電話 代表(28)1000
編集人 本間高明
印刷所 (株)旭光社

市の人口

		前月比
人口	394,505	(+516)
男	192,756	(+376)
女	201,749	(+140)
世帯数	119,412	(+1,095)

47.6.30現在

関屋分水10日通水

100年の大計 いま実る！

新潟市民が百年来待ち望んできた世紀の大事業関屋分水路が、いよいよ今月十日通水します。八年の歳月と二百億円にものぼる巨費を投じ建設されたものこれで洪水の不安はなくなったわけです。

金首相「新潟市民に宣しく」

日朝友好への道に確信

朝鮮対外文化連絡協会からの招きにより、七月七日から同二十三日までの日程で、朝鮮民主主義人民共和国を訪問して参りました。

私たち新潟市民は、昭和三十四年以来在日朝鮮人帰国業務を通して、同国民との友好親善を促進するために、皆さまの代表として訪問して参りました。

七月八日、くしくも帰国船"万景峰号"に乗船して図佛港を出航、同十一日清津港に上陸、以来、同十八日平壌を去るまでの八日間、私は、金日成首相はじめ、平壌市・南浦市両人民委員会、朝鮮対外文化連絡協会、朝鮮国際貿易促進委員会、朝鮮赤十字など各界の要人と友好的な話し合いを致しました。

朝鮮人民は、民族の悲願である南北統一問題に積極的に取り組んでおり、しかも、着々と実現の方向に向かっていることを感じました。

七月十五日午前十時、内閣庁舎に金首相を訪問しました。金首相は「昼食を予定しているから、ゆっくり話し合いましょう」と言われ、結局三時間十五分会談致しました。

金首相は、新潟市民が過去三年間にわたり、朝鮮人民の帰国業務に物心両面協力し、してくれたことについて、深い感謝の意を示され、「新潟市民に宣しく」と重ねて伝えられました。

朝鮮人民は、帰国業務に対する日本政府の不誠実な態度に怒りを表明しており、帰国者の安全と人道的な問題の解決を強く要求しました。

十三年間に九万人余の在日朝鮮人が帰国したという事実は、朝鮮人民にとって、非常に重要な問題の一つであったわけであります。金首相の感謝の気持を新潟市民は喜んで受けとめるべきであります。

また私は、金首相が、日本海側の開発と流通の大動脈の一環として、日本海側港湾都市との文化・経済交流を熱心に望んでおられると感じ取りました。そこで私が、新潟と清津との姉妹都市締結を提案したところ、金首相は非常に大きな感心を寄せられ「大変良いことだ」と原則的に了解してくださいました。

お互いに米蘇両国という大きな壁があるにしても、漸次、文化・経済交流を促進することは、これからの日朝友好への道に確信を持てたのではないのか、訪朝の成果を具体化するために、今後とも百万都市、新潟の発展と、朝鮮側との交流に努力していきたいと、意を新たにしております。

たとえば、新潟・清津両市の港湾・生徒の絵画・作文の交換、市民間の文化交流、市政の資料交換などの促進もその一つと考えております。

私は、今回の訪朝によって、今後の両国の親善促進のために「細い道」ではありますが、つけ得たものと確信いたしております。今後その道を一層大きなものにすることこそ、私たち新潟市民のなすべきことであり、それがまた、私たちの誇りでもあります。一層のご支援をお願いします。

新潟市長
渡辺浩太郎

新潟まつり

みんなで成功させよう

○…いま市内各地であの三週間あまりに迫まった、新潟まつりの準備が着々と進められています。

まつりのスタートを飾る大民謡流しに会社ぐるみで参加しようと屋休みビルの屋上で、出しものをくりかえし、くりかえし練習する人たち、ことしも見ごとなバチさばきを披露してくれるだろうチエロも待ちわびこの組織も日ごとに熱かもっています。

○…一方、パレードのコース快め、まつりにつきものの交通渋滞を防ぐ交通規制の道路快めも、最終的な段階にはいっています。なおパレードコース、交通規制は次号でお知らせします。

フッ素の健康調査

新たに小・中学生も対象に

昨年に引き続いて、ことしもフッ素の健康調査が行なわれています。西新潟は今月の三日からあすまで、御明台小学校において関屋地区などを対象に行なわれ、鳥屋野地区などの東新潟は十八日から二十日まで鳥屋野中学校を会場に実施されます。

これまでフッ素化合物による大気汚染が、健康にどのような影響を及ぼしているのかを調査しようというものです。

調査は❶尿検査❷内科・歯科検査❸血圧測定❹身長・体重測定❺肺機能測定などについて行なわれます。前回実施した現住所に引き続いて五年以上住んでいる四十歳以上のほか、今回は新たに小・中学生についても調査がなされます。

8月の巡回市民相談

気軽に相談を

〈関屋小学校区〉
◆日時 八月十五日午後七時～九時
◆場所 関屋小二階会議室

〈南浜小学校区〉
◆日時 八月十七日午後一時半～三時半
◆場所 南浜小二階図工室

〈酒屋小学校区〉
◆日時 八月二十四日午後七時～九時
◆場所 酒屋小二階普通教室

〈女池小学校区〉
◆日時 八月三十一日午後一時半～三時半
◆場所 女池小二階普通教室

町をみんなできれいに！

清掃ポスター入賞者決まる

市がさる五月十五日から三月十四日までの春の清掃月間中、市内の小学生から募集した、清掃月間用ポスターに次の六人が入賞しました。

〈金賞〉 南宏幸（沼垂小四年生）ゴミのまわりにぱいきんいっぱい
〈銀賞〉 早川博子（沼垂小四年生）町をきれいに
〈銀賞〉 柵橋弘（沼垂小四年生）公園をきれいに
〈銅賞〉 長谷川浩己（沼垂小四年生）学校をきれいに
〈銅賞〉 田中清美（沼垂小四年生）ゴミ追放
〈銅賞〉 木山武治（沼垂小三年生）ゴミ追放

寄せられた作品は全部で百二十点あまり、毎日の生活に感じたことを取り上げたものが多く、いずれも力作ばかりでした。

なお、審査には小学校の図画担当の先生方から当たっていただきました。

今月の発表品目

一kg当たりの数量

品目	大きさ	数量	内容
つすとりめぎもか	M	1個	1個約1.2kg
べなすまうまねい	M	約16～17個	1個約60g
ゃがまゃだまた	M	約6個	1個約165g
きなときえたもす	M	約8～10本	1本約95～120g
	1把		1kg
	M	約6～7個	1個約150g
		約6～7個	1個約140～170g
	1個		1個約5kg

標準小売り価格

標準小売り価格についてご意見，ご要望がありましたら生活課（市役所内線347番）へ

☆放送時間☆

NHKテレビ＝月～土曜，午前11時57分から
BSNテレビ＝月～金曜，午後2時13分から，土曜は午後1時24分から
NHKラジオ＝月～土曜，午前11時55分から1分間

金利引き下げ!!
借りやすくなりました！ 返しやすくなりました！
だいし住宅ローン

ご融資期間	新金利（旧金利）
2年～5年	8.40%（9.12%）
6年～10年	8.70%（9.48%）
11年～15年	9.00%（9.84%）
16年～20年	9.30%（ — ）

●ご融資金利が大幅に引き下げになりました。
●現在ご利用の方も同率で引き下げます。
●ご返済期間は20年まで延長になりました。

※このほかの消費者ローンも、同時に金利引き下げになりました。
お使いやすくなった（だいし）のご融資をお気軽にご利用ください。
第四銀行

でんわコーナー
午後8時～10時は
100番通話のラッシュアワーです!!

◆ ダイヤル市外通話でも夜間割引になります。
♠ すぐつながり料金が安いダイヤル市外通話が便利です。
♣ 長岡・村上・津川・両津までの近路離は夜間割引になりません。
※あなたの電話で聞ける電話教室をご利用ください。
28－0000（無料）
新潟電話局